

cie du bord de l'eau
cig an p

DO YOU KNOW NASREDDINE ?

Théâtre. Tout public à partir de 10 ans
D'après les histoires de Nasreddine Hodja
Avec : Sophie Haudebourg et Gérard Santonja



Tout public dès 10 ans

Durée 1h15

Création 2014

D'après les histoires de Nasreddine Hodja recueillies dans différents ouvrages et collectées auprès de personnes de culture musulmane

Collectage et écriture par

Sophie Haudebourg et Gérard Santonja

Mise en scène collective

Marie Pustetto, Sophie Haudebourg,
Gérard Santonja

Avec

Sophie Haudebourg et Gérard Santonja

Création lumière

Fabrice Sornette

Postiches

L'Atelier du Griffon

Scénographie

Sophie Haudebourg et Gérard Santonja

Affiche

Joseph Diacoyanis

Photos

Olivier Bignon

Production

Cie du bord de l'eau - Centre culturel Aragon (scène conventionnée Rhône-Alpes) - Ville d'Oyonnax
Conseil Général de l'Ain - CDDRA du Haut Bugey
Espace Malraux - Ville de Nantua

Diffusion

Cie du bord de l'eau

www.compagnieduborddeleau.com

Responsable artistique Gérard Santonja

Régisseur Fabrice Sornette :

06 25 55 68 52

Compagnie du bord de l'eau

Mairie 01580 Sonthonnax la Montagne

borddeleau@free.fr

04 74 75 36 64 - 06 11 95 66 92

1 spectacle 2 comédiens 11 personnages 38 histoires

Deux comédiens se proposent d'évoquer l'univers du Hodja au travers de trente huit de ses histoires. Piochant dans leur bric à brac d'accessoires, costumes et masques, ils font le pari de faire découvrir un personnage dont on raconte les exploits et les plaisanteries depuis huit siècles et sur lequel sont colportées d'innombrables histoires provenant de plusieurs continents.

S'appuyant sur l'épithète «faire voir» inscrite sur le tombeau de Nasreddine, les deux comédiens se lancent dans une fresque menée tambour battant, se servant de tout leurs outils d'acteur et avec un seul objectif : rire et faire rire.

La pièce s'ouvre sur la question «connaissez-vous Nasreddine?». Pour toute réponse, les histoires fusent et s'inspirent les unes des autres.

Invité à monter sur le plateau, Nasreddine embarque le public dans des scènes déli-rantes, farces irrésistibles, paraboles cocasses avec une autorité désopilante... il n'y a plus qu'à se laisser faire, le Hodja a toujours raison !

Le rythme est très soutenu. Comme chacun, Nasreddine ne semble pas avoir le temps de réfléchir : l'étau d'une existence assez banale se resserant autour de lui et le laissant dans un continuel état d'urgence, sa réponse à la vie, «du tac au tac», n'en est que plus éblouissante.

1 Nasreddine 8 siècles 31 pays 1001 histoires

Figure populaire et légendaire du monde oriental, particulièrement de la culture musulmane, Nasreddine Hodja est le héros d'une multitude d'histoires drôles ou absurdes, idiotes ou pleines de sagesse.

On raconte que le Hodja a vécu au 13^e siècle à Aksehir, en Anatolie, où se trouve son tombeau (vide !).

Le mythe du Hodja s'étend sur une importante aire géographique et culturelle : en Asie mineure, en Asie centrale, dans le monde Arabe et même dans certaines parties de l'Europe de l'est.

Who is Nasreddine Hodja?

Un personnage réel ou imaginaire, légendaire ou légendarisé ? En tout cas, un caractère haut en couleur dont le trait principal est qu'il s'applique à rire de tout.

Paradoxe de celui qui apparaît au fil des histoires comme un sage ou comme un fou, et dont les multiples démêlés avec les représentants de la religion, du pouvoir ou de la justice, donnent à rire.

Les histoires mettant en scène le Hodja peuvent être indécentes ou subtiles, avoir un caractère de critique sociale, décrire des ruses ou le ridicule d'une situation, ou encore faire apparaître Nasreddine comme un sage légendaire.

Le rire partagé qui naît de ses paraboles instaure une communauté de rieurs autour des audaces, défis et transgressions du héros.

Rire de tout !

Extrait

«Ce qui nous plaît, à l'évocation de ces histoires à dormir debout, c'est de nous souvenir que l'Islam, en ces temps de haut vol n'a pas craint de fréquenter le gai-savoir. Ce que certains cagots qui font bien tristement la loi feraient mieux de se souvenir, à qui Nasreddine aurait encore beaucoup à dire. Car lui ne s'est jamais découragé de nous ouvrir les yeux... en nous faisant rire !»

Monter Nasreddine en 2014

«En 1996 est publié Nasreddin Hocca fruit de quarante années de recherche par son auteur P.N. Botarav. Certains étaient allés jusqu'à évoquer la menace d'une nouvelle «affaire rushdie» (...) Crainte tout à fait infondée, dans la mesure où Nasreddine n'attaque jamais la religion ni le Livre, même si il lui arrive d'en prendre à son aise dans son dialogue avec le ciel.» *J.L Maunoury*

Le caractère subversif du personnage prend tout son sens dans le contexte dans lequel nous sommes. Plus que jamais, il est bon de se souvenir que la culture musulmane sait être libre aussi.

Il est bon, tout simplement, de se sentir proche de ce personnage qui, à la manière d'un clown, sans donner de leçon, fait tomber les barrières par son humanité dilatée, généreuse, contagieuse.

La presse



Telle une boîte magique, le décor mi-vestiaire, mi-intérieur de maison...a tout à coup rencontré le regard du spectateur sur cette infinie malle aux trésors d'où sortait une multitude de personnages nouveaux...

Les comédiens plantent le décor et campent à merveille ces gens du quotidien. Dans la salle on pouvait entendre une mouche voler, tant le public s'est laissé porter par ces personnages hauts en couleur et ces histoires connues de nombreux spectateurs étrangers mais inconnues des autres. Ces histoires dévoilent une incroyable richesse culturelle que Gérard Santonja et Sophie Haudebourg ont su superbement restituer avec talent et beaucoup d'universalité. Et comme une invitation au dialogue, interrogeant le public, il dit que ceux qui connaissent d'autres histoires de Nasreddine les disent à ceux qui les ignorent... Un très beau message pour plus de dialogue entre communautés.

Corinne Garay – La Voix de l'Ain

La Compagnie du bord de l'eau a fait connaître le personnage de Nasreddine, ce faux naïf de la culture musulmane qui est à la fois comique et philosophe. C'est un spectacle original porté par deux comédiens dynamiques et précis.(...)

Raphaël Gindre – La Voix de l'Ain

Sur la scène de l'Espace Malraux, le public a fait connaissance avec Nasreddine Hodja, spectacle qui était le coup d'envoi festif de «l'université populaire» Vendredi soir, Sophie Haudebourg et Gérard Santonja (de la Compagnie du Bord de l'eau) ont sorti le grand jeu, dans cette série de sketches désopilants et hilarants. Nasreddine Hodja est un personnage très connu en orient. Les deux artistes talentueux ont déclenché de nombreux éclats de rire.

PASCAL Monique-Le Progrès



ALBUM
PHOTO

